



1 PLAN 6e ÉTAGE - CONSTRUCTION
A03A03 6th FLOOR PLAN - CONSTRUCTION

LÉGENDE/LEGEND

- NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME
- NOUVELLE PORTE COULISSANTE
NEW SLIDING DOOR TO MAINTAIN
- TYPE DE CLOISON (VOIR FEUILLE A07)
PARTITION TYPE (SEE SHEET A07)
- MUR EXISTANT À CONSERVER
EXISTING WALL TO MAINTAIN
- NOUVELLE CLOISON
NEW PARTITION
- NOUVELLE CLOISON DÉMONTABLE EN VERRE AVEC PORTE À BATTANT. (ÉLEVATIONS VOIR FEUILLE A09)
NEW MOVABLE GLAZED PARTITION WITH DOOR SWINGING (ELEVATION SEE SHEET A09)
- PROTECTEURS D'ANGLES
CORNER GUARDS
- FOND DE VISSAGE
NAILER BOARD
- INDIQUE UNE CLOISON SYSTÈME VOIR CLOISON TYPE D SAUF INDICATION CONTRAIRE (ÉLEVATIONS VOIR FEUILLE A09 ET SECTION DE DEVIS 08 00 00)
INDICATES MOVABLE PARTITION SEE PARTITION OF TYPE D UNLESS OTHERWISE SPECIFIED (ELEVATION SEE SHEET A09 AND SPECIFICATIONS SECTION 08 00 00)
- DIMENSION PRISE CENTRE DE LA CLOISON AU CENTRE DE LA CLOISON
MEASUREMENT TAKEN FROM CENTER TO CENTER OF THE WALL.
- DIMENSION PRISE MUR À MUR FINI POUR COTER L'OUVERTURE
MEASUREMENT TAKEN FROM WALL FINISH TO WALL FINISH TO DIMENSION THE OPENING REQUIRED TO INSTALL THE MOVABLE PARTITION.
- DIMENSION PRISE MUR À MUR FINI POUR COTER LES CLOISONS EN GYPSE.
MEASUREMENT TAKEN FROM WALL FINISH TO WALL FINISH TO DIMENSION THE GYPSUM PARTITIONS.

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES

- 1-TOUTES LES NOUVELLES CLOISONS SONT DE TYPE D SAUF INDICATION CONTRAIRE
1-ALL NEW PARTITIONS ARE OF TYPE D UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
- 2-OBTURER TOUTES LES OUVERTURES DANS LES MURS, PLANCHERS ET PLAFONDS EXISTANTS, N'ÉTANT PLUS REQUISES SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION
2-FILL ALL OPENINGS IN EXISTING WALLS, FLOORS AND CEILINGS NO LONGER REQUIRED AFTER DEMOLITION.
- 3-MANTENIR L'INTÉGRITÉ COUPE-FEU DES PLANCHERS, PLAFOND ET MURS TRAVERSÉS PAR DES CONDUITS ET GAINES.
3-MAINTAIN FIRE RESISTANCE INTEGRITY OF FLOORS, CEILINGS AND WALLS CROSSED BY CONDUITS AND DUCTS.
- 4-COORDONNER LES TRAVAUX DE RAGRÈGES DES COMPOSANTES EXISTANTES À CONSERVER, SUITE AUX TRAVAUX DE DÉMOLITION ET CONSTRUCTION, AVEC LES DOCUMENTS D'ARCHITECTURE, MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ
4-COORDINATE REPAIR WORK OF EXISTING COMPONENTS TO PRESERVE, FOLLOWING DEMOLITION AND CONSTRUCTION WORK, WITH ARCHITECTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS.
- 5-COORDONNER LE POSITIONNEMENT DES TRAPPES D'ACCÈS DANS LES MURS ET PLAFONDS AVEC LES DOCUMENTS DE MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ
5-COORDINATE ACCESS DOORS POSITION IN WALLS AND CEILINGS WITH T MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS.
- 6-ASSURER L'ALIGNEMENT DES SURFACES DE GYPSE LORS DES CHANGEMENTS DE TYPES DE CLOISONS
6-ENSURE ALIGNMENT OF GYPSUM BOARD SURFACES AT JUNCTION OF DIFFERENT PARTITION TYPES.
- 7-SAUF INDICATION CONTRAIRE, INSTALLER LES CADRES DE PORTES À 100mm DE L'EXTREMITÉ DES CLOISONS.
7-INSTALL ALL DOORS FRAMES AT 100mm OF EDGE OF PARTITIONS, UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 8-COORDONNER L'INSTALLATION ET LE POSITIONNEMENT D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES AVEC LES DESSINS D'ARCHITECTURE ET LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL
8-COORDINATE INSTALLATION AND LOCATION OF ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT WITH ARCHITECTURAL DRAWINGS AND DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.

NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES

- 1 FOURNIR ET INSTALLER COMPTOIRS, ARMOIRES ET ÉVIER. PRÉVOIR RACCORDEMENT DE PLOMBERIE POUR ÉVIER, VOIR MÉCANIQUE. VOIR DÉTAILS PAGE A8.
SUPPLY AND INSTALL COUNTERTOPS, CUPBOARDS AND KITCHEN SINK. PLUMBING CONNECTION, SEE MECHANICAL. SEE DETAILS ON PAGE A8.
- 2 INSTALLER UN FOND DE VISSAGE EN CONTREPLAQUE 19mm DANS LES MURS, DE LA DALLE JUSQU'AU HAUT DU NOUVEAU MOBILIER/ÉTAGÈRES ET SUR TOUTE LA LARGEUR DU MOBILIER/ÉTAGÈRES.
INSTALL A 19mm PLYWOOD BACKING IN THE WALL, FULL WIDTH AND FROM SLAB TO TOP OF NEW BUILT-IN FURNITURE/SHELVES.
- 3 INSTALLER COMPTOIR VOIR DÉTAIL PAGE A08
INSTALL COUNTER SEE DETAIL PAGE A08.
- 4 VESTIAIRES: FOURNIR ET INSTALLER DES BARRES À CINTRES ET UNE TABLETTE EN MÉLAMINE 16mm D'ÉPAIS. PRÉVOIR UNE SECTION POUR ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE (HAUTEUR MAX 1400mm) DANS 1/2 DE CHAQUE VESTIAIRE, VOIR DÉTAILS 1/A07.
CLOAKROOMS: SUPPLY AND INSTALL COAT HANGER BARS AND 16mm MELAMINE SHELF. PLAN A UNIVERSALLY ACCESSIBLE SECTION (MAX HEIGHT 1400mm) IN 1/2 OF EVERY CLOAKROOM, SEE DETAILS 1/A07.
- 5 FOURNIR ET INSTALLER DES PROTECTEURS D'ANGLE EN ACIER INOX 50mmX50mmX 1220mm. TEL QU'INDIQUÉ AU PLAN.
SUPPLY AND INSTALL STAINLESS STEEL PROTECTOR ANGLES 50mmX50mmX 1220mm. AS INDICATED ON PLAN.
- 6 FOURNIR ET INSTALLER GYPSE 13mm SUR MONTANT MÉTALLIQUE DE 41mm.
SUPPLY AND INSTALL 13mm GYPSUM BOARD ON 41mm METAL STUD.
- 7 FOURNIR ET INSTALLER UN CONTREPLAQUE 19mm SUR LE MUR PLEINE HAUTEUR : PEINTURE IGNIFUGE.
SUPPLY AND INSTALL A 19mm PLYWOOD ON WALL FULL HEIGHT : FIREPROOF PAINTING.
- 8 PANNEAU D'ACRYLIQUE PEINE HAUTEUR AVEC SUPPORT SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR. (VOIR DEVIS)
FULL HEIGHT ACRYLIC PANEL WITH TOP AND BOTTOM CHANNELS. (SEE SPECIFICATIONS)
- 9 TRAPPE D'ACCÈS RELOCALISÉE À INSTALLER (DANS SOUFFLAGE DE GYPSE).
RELOCATED ACCESS DOOR TO INSTALL (IN GYPSUM BOARD FURR-OUT)
- 10 INSTALLER UN FOND DE VISSAGE EN CONTREPLAQUE 19mm DE 1525mm DE HAUT PAR 1220mm DE LARGEUR, À PARTIR DE 610mm DU PLANCHER FINI, POUR L'INSTALLATION DES TABLEAUX ET TÉLÉVISIONS.
INSTALL A 19mm PLYWOOD BACKING OF 1525mm HEIGHT BY 1220mm WIDTH FROM 610mm ABOVE FLOOR LEVEL, FOR INSTALLATION OF BILLBOARDS AND TELEVISIONS.
- 11 EXTINCTEUR PORTATIF ENCASTRÉ RELOCALIS. VOIR MÉCANIQUE.
RE-LOCATED RECESSED PORTABLE FIRE EXTINGUISHER, SEE MECHANICAL.
- 12 FOURNIR ET INSTALLER 2xGYPSE 16mm SUR MONTANT MÉTALLIQUE DE 92mm.
SUPPLY AND INSTALL 2x16mm GYPSUM BOARD ON 92mm METAL STUD.

	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
Région du Québec	Quebec region

Canada

PLAN CLE

01 POUR SOUMISSION 16-05-20

révisions revisions

A no. du détail detail no.
B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required
C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet Project

BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES DU CANADA
OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS CANADA
105 MCGILL, MONTREAL
RÉAMÉNAGEMENT DE BUREAUX
6e ÉTAGE NORD-OUEST
OFFICES REFIT 6TH FLOOR NORTHWEST

Dessin Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
CONSTRUCTION
PLAN DU 6e ÉTAGE
CONSTRUCTION
6th FLOOR PLAN

Conçu par Designed by
ANNA WOZNIAK 2016
Date

Dessiné par Drawn by
ANNA WOZNIAK 2016
Date

Approuvé par Approved by
ISABELLE NADEAU
Date

Soumission Gestionnaire de projet TPSGC
ALI ELHAGE
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet Project number No de projet Project number
R.076062.001

Norm du fichier File name No de classement
R.076062_001_A03-PN-N.dwg

No de plan ou dessin File name No feuille Sheet no
R.076062_001-A03-PN-N A03/11